

# 越谷信使



每月5日前后更新。

若有疑问，请致电或直接到以下窗口问询。

越谷市役所本厅舍3楼 市民活动支援课

☎048-963-9114 (中文ok)



国际化官网



照片墙 (インスタ)

## 本月信息汇总

- 第1页 防灾小常识“居家避难”
- 第2页 国民健康保险加入以及脱离手续、纳税咨询、通货膨胀支援福利介绍
- 第3页 《携手同行》专栏“越南的春节”
- 第4页 本月的日语教室

## 中文咨询窗口 (外国人相谈窗口)

- 越谷市役所 本厅舍3楼 市民活动支援课  
9:00~16:30 (工作日)  
☎048-963-9114
- 市民活动支援中心「越谷ツインシティBシティ5楼」  
10:00~16:30 (每日、元旦前后除外)  
・行政书士: 每月第3个星期三 (需要预约)  
・法律咨询: 每月第4个星期三 (需要预约)

## 防灾小常识

### 居家避难

当发生较大的自然灾害时，市政府会开放公共设施作为避难所供市民避难，但比起在避难所这样没有私密空间的陌生环境，可以在自己的家里居家避难是最好不过的了。所以，为了能在灾害突然来临时能够实现居家避难，平时做好准备工作是非常重要的。

#### 【家中需要常备的防灾物品】

① 应急食品 (可以长期保存的易消化有营养的方便食品) · 水



② 简易厕所 · 卫生用品 (不能为了少去厕所而不吃不喝，这样容易生病，造成体力 · 免疫力下降，所以要提前解决停水后的如厕问题)



③ 照明用手电筒、应急灯等 (停电时照明用)、煤气炉等 (停电停煤气时温热食物用)



④ 可以及时获得避难信息、灾害信息等的媒体工具 (手机防灾APP、电视、收音机等)



【问询】<sup>ききかんりしつ</sup> 危機管理室 (危机管理室) ☎048-963-9285

## 国民健康保险（国民医保）加入・脱离时

当因离职等原因您的医疗保险由社保转为国保；以及因重新就业等由国保转为社保时，需要在 2 周之内提交申请，办理加入或者脱离手续。为防止产生不必要的麻烦，请您及时办理。

### 【办理手续需携带】

加入时：原公司出具的資格喪失証明書（社保资格丧失证明）或者退職証明書（离职证明）、个人番号（卡）、在留卡

脱离时：新公司的社保资格确认卡（資格確認書）、市役所发行的资格确认卡（要回收）个人番号（卡）、在留卡

※即便您使用的是个人番号医保卡，以上情况均需要办理同样手续。

※除了在市役所窗口办理外，还可以通过邮寄方式办理。详细情况请咨询国保年金课。

【问询】国保年金課（第二厅舍 1 楼） ☎048-963-9146

## 纳税咨询（3～4 月的周末・工作日晚间）

【地点】越谷市役所 本厅舍 2 楼 収納課

【方式】电话咨询、窗口咨询

时间	提供的服务
3 月 19 日（星期四） 晚 5 点 15 分至晚 8 点	纳税咨询（缓缴或分期缴等）※仅提供咨询，不能缴费。
4 月 5 日（星期日） 上午 9 点至下午 3 点	各种税的纳税咨询以及缴费服务

【问询】収納課（出纳课）（本厅舍 2 楼） ☎048-963-9142

## 越谷市的通货膨胀支援福利事业

为了减轻通货膨胀给市民带来的负担，市决定给每位市民发放 3000 日元的电子优惠券。在此基础上，非课税家庭每户另发放 5000 日元优惠券。

【对象】以 2026 年 3 月 1 日为标准，

- ① 住民登录在越谷市的所有人、
- ② 2025 年度分的住民税人均额（均等割）为非课税的家庭

【发放时间】4 月下旬开始邮寄

【使用期限】2027 年 2 月 28 日（星期日）为止

【使用方法】手机扫码或者向商家出示电子优惠券，具体请参照收到的使用说明。

※使用范围仅限申请参加本事业的商铺店家。

【问询】市民热线（市民向けコールセンター）

☎048-963-9335（工作日 8:30～17:15）



## ~ 携手同行 ~

插图：崔银姬

本月的《携手同行》，由来自越南的国际交流员范为大家讲述一下去越谷的南和寺参加越南新年庆典的体验。

大家好！我是范。今年过年我选择留在日本工作，但是我在这里的南和寺感受到了和在越南一样的过节气氛。

每年的农历1月初一（阳历的1月下旬到2月中旬左右）是越南一年中最盛大的传统节日-春节。越南语叫做“Tết”，日语叫做“テト”。

每年到了新年期间，越谷市内的南和寺都会举办越南传统庆典活动。不用说生活在日本的越南人，众多日本为首的外国朋友们都会来参加庆典，在这里近距离地体验越南的春节氛围。

当天早上，当我逐渐靠近南和寺，放眼望去来来往往的都是越南人，让人有种错觉就像回到了祖国故乡。随着我进入寺庙院内，这种感觉就越来越强烈。寺庙里除了日常供奉佛祖的鲜花以外，还能看到很多只有春节期间装饰的梅花以及桃花。寺庙里充满了越南风情-灯笼、扁担、对联等等，这些点点滴滴聚集起来的浓厚越南文化，是即便身在日本也能感受到的越南春节年味。

很多人都是拖家带口的来参加庆典，其中还能看到身着越南传统服装奥黛的参加者们。春节庆典上，首先是祈福仪式，为大家在新的一年里能够平安、幸福以及好运不断进行祝愿。接下来，拍照合影留念，欣赏迎春舞蹈等，所有参加者共同度过了一段温馨别样的时光。

整个庆典中，给我留下最深印象的是放鞭炮以及狮子舞的环节。那是小时候过年才能看到的场景，唤醒了我的记忆，感到非常怀念。庆典的最后，我还品尝了寺庙为大家准备的免费斋饭-美味的越南素米粉。

南和寺的新年庆典活动，每年会在日本的新年以及越南春节期间举行。如果有机会，希望大家一定到南和寺来感受一下越南式的春节年味哦！



# 越谷市内日语教室 2026年3月日程

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	
1	2	3	4 ★日语社团 ★コスモ日语沙龙	5	6 ★日语 GO! (コープラザ越谷)	7 ★コスモ児童教室 ★コスモ千间台日语沙龙 ★多文化児童学習塾 ★越谷语言	
8	9	10	11 ★日语社团 ★コスモ日语沙龙	12	13 ★日语 GO! (南越谷地区センター)	14 ★コスモ児童教室 ★コスモ千间台日语沙龙 ★越谷语言	
15	16	17	18 ★日语社团 ★コスモ日语沙龙	19	20 春分	21 ★コスモ児童教室 ★コスモ千间台日语沙龙 ★多文化児童学習塾 ★越谷语言	
22	23	24	25 ★コスモ日语沙龙	26	27 ★日语 GO! (南越谷地区センター)	28 ★コスモ児童教室 ★コスモ千间台日语沙龙 ★越谷语言	
29	30	31	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px;">                     日历上没有标注教室的时候，表示没有教室或教室休息。                 </div>				

教室名称	上课时间	上课地点	负责人
日语社团 (にほんごサークル)	星期三 10:00~12:00	ちゅうおうし 市民かいかん 中央市民会館 5楼或4楼	しらた 白田さん 048-974-5642
	1次 100 日元 ※预约保育, 1次 100 日元	こしがや 越ヶ谷4-1-1 (越谷站 东口步行7分钟)	
コスモ日语沙龙 (コスモにほんごサロン)	星期三(晚上) 19:00~20:30	しみんかつどうしえん 市民活動支援センター (市民活动支援中心)	こじま 小島さん 090-5347-2041
	1次 100 日元	こしがや 越谷ツインシティ B座5楼(越谷站东口站前)	
日语GO! (にほんごで GO!)	星期五 13:30~15:30	こしがや コープラザ越谷	たかやま 高山さん 090-5574-7070
	1次 100 日元	みなみこしがや 南越谷5-4-37 (新越谷站 西口步行6分钟)	
越谷语言 (リングル・こしがや)	星期六 10:00~12:00	みなみこしがやちく 南越谷地区センター・ 南越谷公民館「パレット」	すずき 鈴木さん 080-3478-3314
	免费	こしがや 越ヶ谷4-1-1 (越谷站 东口步行7分钟)	
多文化児童学習塾 (多文化こども学習塾)	第1・3星期六 13:30~15:30	しみんかつどうしえん 市民活動支援センター (市民活动支援中心)	おがわ 小川さん 090-7422-2002
	免费	こしがや 越谷ツインシティ B座5楼(越谷站东口站前)	
・児童教室(コスモ) こども教室 ・千间台日语沙龙(コスモ) にほんご サロンせんげん台	星期六 13:30~15:30	埼玉りそな銀行 千间台支店 3楼 りそなYOUTH BASE	学习支援員 090-8310-9522 
	免费	せんげんだいにし 千間台西1-5-17 (千间台站 西口步行3分钟)	